



## EDIZIONE SICILIA

# N. 10 – NOVEMBRE 2016

## In Primo Piano

### Servizi Gratuiti di Innovation management per le piccole e medie imprese siciliane

Enterprise Europe Network della Sicilia gestisce il progetto INCAME (INnovation CAPacities ofMediterranean Enterprises) della Commissione Europea che mira a migliorare la capacità di gestione dell'innovazione delle piccole e medie imprese attraverso l'erogazione di un pacchetto di servizi gratuito e finalizzato alla valutazione dell'Innovation Management System aziendale ed all'implementazione di un piano d'azione operativo. La valutazione permette di confrontare le prestazioni dell'azienda con un benchmark formato da imprese europee, suddivise per settore, area, concorrenti (potenziali) nazionali e internazionali, su una selezione di fattori chiave per l'innovazione. L'azione prevede, inoltre, l'elaborazione e la condivisione di un piano d'azione per la realizzazione di interventi finalizzati a migliorare il sistema aziendale di gestione dell'innovazione e permettere alle imprese di competere a livello europeo.

Vantaggi per le aziende: a fronte di un impegno molto contenuto del management aziendale, è possibile ricavare rapidamente una valutazione strutturata e documentata della capacità di gestire l'innovazione con diverse modalità di confronto con i concorrenti nel proprio mercato domestico o con (potenziali) concorrenti in mercati internazionali (per nazione, settore, dimensione ed età delle aziende). Inoltre, il servizio offre il supporto di esperti EEN al management aziendale per identificare strumenti e azioni di miglioramento da adottare.

Modalità di accesso al servizio: per accedere al servizio occorre contattare i nodi della rete EEN in Sicilia. L'accesso al servizio sarà preceduto da un'intervista preliminare ("Innovation Intake Check") con esperti della rete EEN, finalizzata a valutare e condividere gli obiettivi e le condizioni di partecipazione, l'impegno richiesto e l'impatto atteso sull'azienda.

Per informazioni e chiarimenti

Francesco Cappello - EEN Catania

Via P. Gaifami 18, 95127 Tel. 095 0957338380

email: [fcappello@bridgeconomies.eu](mailto:fcappello@bridgeconomies.eu)

### "LovEat" - Padiglione Expo Venice, Venezia, dal 2 al 4 dicembre 2016

Unioncamere del Veneto-Eurosportello nell'ambito della rete Enterprise Europe Network organizza un evento di brokerage in occasione della prima edizione di LovEat.

LovEat è la prima **Fiera delle eccellenze agroalimentari italiane e internazionali**.

I **settori** coinvolti negli incontri di brokerage sono **agroalimentare, innovazione, tecnologie e macchinari per il settore agroalimentare, turismo esperienziale agroalimentare**.

L'evento offre opportunità di entrare in contatto diretto con numerose aziende che operano nel settore del Food & Beverage provenienti da Paesi europei ed extraeuropei. Rappresenta quindi una proficua occasione per incentivare lo sviluppo di relazioni commerciali e di cooperazione internazionale.

Per l'iscrizione all'evento di brokerage clicca qui: [+](#)

L'iscrizione all'evento è gratuita e dovrà essere effettuata entro il **15 novembre p.v.**, darà diritto a un'agenda personalizzata di incontri bilaterali.

### **“BarCamp Europa”- Teramo, 14 novembre 2016 - Pescara, 18 novembre 2016 - Avezzano 1 dicembre 2016**

Si tratta di incontri di **promozione e confronto** per l'accesso ai **fondi europei a gestione diretta**. Si svolgeranno nei mesi di ottobre e novembre, sul territorio regionale volti a informare e a creare sinergie vincenti tra enti e imprese locali in tema di progettazione sui programmi diretti europei.

#### **Obiettivi degli incontri:**

- individuare profili di collaborazione con enti pubblici e privati
- valutare l'interesse dei vari stakeholders
- promuovere e informare sulle opportunità offerte dai fondi diretti
- informare e coinvolgere i soggetti interessati nell'attività del consiglio regionale sui fondi diretti.

La partecipazione è gratuita, previa iscrizione online entro e non oltre cinque giorni prima dello svolgimento dell'evento al quale si vuole prendere parte.

All'interno del modulo di iscrizione, gli interessati potranno altresì inserire schede progettuali, definire argomenti, fare dichiarazioni d'intervento oppure indicare delle specifiche problematiche che si vogliono affrontare durante il BarCamp.

Per l'iscrizione e maggiori dettagli: email: [een@agenziadisviluppo.net](mailto:een@agenziadisviluppo.net) | [www.een-italia.eu](http://www.een-italia.eu)

### **Webinar “A quick guide to Horizon 2020”**

Il partner EEN SPIN organizza un ciclo di webinar di introduzione ad Horizon 2020 e di stimolo alla preparazione di una proposta progettuale, in particolare da parte delle PMI.

Si terranno nelle seguenti date: 08-15-22-29 Novembre 2016 ore 15:00.

Per registrazione ed informazioni:

[webinarh2020.eventbrite.com](http://webinarh2020.eventbrite.com)

[een@consorziospin.it](mailto:een@consorziospin.it)

### **Seminario e incontri B2B “Piano Export Sud – Sicilia OBIETTIVO GDO Come diventare fornitori della Grande Distribuzione Europea” – Sicindustria Consorzio Bridgeconomies Enterprise Europe Network – Palermo, Via Alessandro Volta 44 Palermo, 13 dicembre 2016**

Obiettivo del Seminario è fornire strumenti specifici alle aziende siciliane del settore agroalimentare e prepararle ad intraprendere nuove opportunità di business con i più importanti gruppi di acquisto internazionali.

Il seminario si svolgerà dalle 9.00 alle ore 18.00 con il seminario durante la mattina e il workshop o gli incontri di B2B nel pomeriggio.

È necessario registrarsi entro il 7 dicembre 2016 al seguente link: [www.ice.gov.it/export\\_sud/export\\_sud.htm](http://www.ice.gov.it/export_sud/export_sud.htm)

Le informazioni relative al seminario potranno essere richieste a:

[formazione.pianosud@ice.it](mailto:formazione.pianosud@ice.it)


[bridgeconomies@confindustriasicilia.it](mailto:bridgeconomies@confindustriasicilia.it)

## **Incontro con i vincitori SME Instrument e Seminario “L’Europa premia l’innovazione: lo SME Instrument di Horizon 2020”- Bologna Hotel I Portici, via Indipendenza 69, 5 dicembre 2016**

La giornata dal 5 dicembre p.v. si suddividerà in due momenti:

### **-Tavoli di lavoro con le imprese vincitrici dello SME Instrument di Horizon 2020**

L’incontro sarà arricchito dalla presenza di aziende finanziate in Fase 2 e da alcuni momenti interattivi in cui i beneficiari di Fase 1 avranno l’opportunità di confrontarsi su alcuni aspetti specifici delle loro proposte di Fase 2, insieme alle stesse aziende di F2, agli esperti della delegazione, ai NCP e ai KAM della Rete EEN.

L’iniziativa è gratuita e a numero limitato. Per motivi organizzativi è obbligatoria l’iscrizione entro il **1° dicembre p.v.** tramite il form on-line. [Clicca qui](#) 

Per informazioni: [segreteria@aster.it](mailto:segreteria@aster.it)

### **-“ L’Europa premia l’innovazione: lo SME Instrument di Horizon 2020”**

Nel pomeriggio si terrà un evento aperto al pubblico dedicato allo Strumento PMI, in cui ASTER, partner EEN, avrà il piacere di premiare le aziende beneficiarie di Fase 2 dell’Emilia Romagna.

L’iniziativa è gratuita e a numero limitato.

Per motivi organizzativi è obbligatoria l’iscrizione all’evento.

Entro il **1° dicembre p.v.** è possibile iscriversi al seguente link , segnalando i tavoli di lavoro di interesse.

La partecipazione è regolata dal criterio **“first-come, first-served”**.

Per informazioni: [apre@aster.it](mailto:apre@aster.it)

## **REACH 2018: Produci o importati sostanze chimiche?**

In tal caso devi attivarti subito per registrare tali sostanze in conformità alla legislazione UE sulle sostanze chimiche.

Non effettuare tale registrazione entro il 31 maggio 2018, significa non essere più autorizzati a fabbricarla o importarla o fornirla nel mercato UE/SEE.

Sul sito web dell’ECHA ( European Chemicals Agency) trovi gli strumenti per preparare e presentare la registrazione delle sostanze.

### **Attivati quanto prima! Organizzarsi e preparare il proprio fascicolo di registrazione richiede tempo!**

Consulta: Le pagine web REACH 2018 nelle 23 lingue dell’UE: <http://echa.europa.eu/it/reach-2018>

#### O chiedi aiuto a:

- L’helpdesk nazionale REACH e l’Helpdesk dell’ECHA: <http://echa.europa.eu/it/contact>
- La Rete europea delle imprese (Enterprise Europe Network - EEN): <http://een.bridgeeconomies.eu/>

## **AGENDA**

### **- Webinar dell’EU Japan Centre for Industrial Cooperation –**

Vuoi rimanere sempre aggiornato sulle possibilità di business nel mercato Giapponese? Segui i **Webinar** delle serie: **"About Japan"** dell’EU Japan Centre for Industrial Cooperation!

Prossimi Webinar:

- **8 Novembre 2016**, “Ottimizzare gli sforzi sfruttando la potenza dei social network” dalle 10:00 alle 11:00 (Brussels time) .Registrazione entro il 7 Novembre 2016;
- **15 Novembre 2016**, “Come fare pubblicità in Giappone” dalle 10:30 alle 11:30 (Brussels time). Registrazione entro il 14 Novembre 2016;
- **22 Novembre 2016**, “La tassazione: facendo affare con il Giappone” 10:30 alle 11:30 (Brussels time). Registrazione entro il 21 Novembre 2016;
- **29 Novembre 2016**, “Settore giapponese dei materiali compositi – opportunità per le imprese europee”, dalle 10:30 alle 11:30 (Brussels time). Registrazione entro il 28 Novembre 2016.

Per registrarsi cliccare qui [+](#)

✓ **"AgriFood Tech trade fair B2B Meet & Match"- 's-Hertogenbosch, Olanda, 14-15 dicembre 2016**

"AgriFood Tech trade fair B2B Meet & Match" è un evento di brokerage per imprese e istituti di ricerca, che si svolgerà il 14 e il 15 dicembre p.v a 's-Hertogenbosch, Olanda, nell'ambito della fiera commerciale AgriFood Tech. L'evento coinvolge sia il settore ICT che quello agroalimentare ed offre ai partecipanti la possibilità di stabilire contatti con partner internazionali che operano nel settore delle tecnologia per il settore agroalimentare.

L'evento è focalizzato sui seguenti temi: High Tech e ICT; droni; vision; sensori, motion, drive technology; robot; sementi da riproduzione; robot di mungitura; software, IoT, big data; macchinari agricoli; macchine per il packaging; irrigazione, climatizzazione e agricoltura di precisione; rifiuti alimentari; alimentazione sana; sicurezza alimentare.

Per partecipare all'evento è necessario registrarsi, entro il **9 dicembre p.v.** Clicca qui [+](#)

La registrazione prevede la pubblicazione di un profilo di cooperazione, sulla base del quale i partecipanti avranno la possibilità di selezionare gli incontri B2B. Il 12 dicembre p.v. ciascun partecipante riceverà un calendario preliminare tramite e-mail. In occasione dell'evento, il 14 e il 15 dicembre p.v. ciascun partecipante riceverà il calendario degli incontri aggiornato.

Per maggiori informazioni sull'evento, clicca qui: [+](#)

✓ **"Energy Networking4Innovation"- Bratislava, Slovacchia, 30 novembre 2016**

"Energy Networking4Innovation" è un evento di brokerage che si terrà nell'ambito della "SET Plan 2016 – Central European Energy Conference X" a Bratislava, Slovacchia, il 30 novembre p.v..

"Energy Networking4Innovation" è: una piattaforma per la creazione di reti tra università, imprese, centri di ricerca e altri stakeholders che operano nel settore dell'energia; un'importante opportunità per incontrare potenziali partner in un solo luogo e nello stesso giorno; un evento di matchmaking durante il quale si possono tenere fino a 15 incontri, della durata di venti minuti ciascuno; uno dei più grandi eventi di matchmaking organizzati durante la presidenza EU slovacca; un evento che si svolge nell'ambito del Set Plan 2016 – Central European Energy Conference X; finanziato dalla Commissione Europea e completamente gratuito; un metodo per migliorare l'innovazione e crescere.

L'evento è focalizzato sui seguenti temi: energia smart ed efficienza energetica; energia rinnovabile; R&S, policy making, governance ed energia.

Per partecipare all'evento è necessario registrarsi, entro il **20 novembre p.v.** . Clicca qui: [+](#)

Per saperne di più: [+](#)

---

# Consultazioni

## REFIT: snellire, semplificare e rendere meno costosa la legislazione dell'UE

REFIT è il programma di controllo dell'adeguatezza e dell'efficacia della regolamentazione della Commissione europea. Si stanno adottando misure per rendere la legislazione dell'UE più semplice e ridurre i costi della regolamentazione, contribuendo in tal modo a creare un contesto normativo chiaro, stabile e prevedibile per sostenere la crescita e l'occupazione.

### **REFIT: Aiutateci a ridurre la burocrazia - dite la vostra!**

La Commissione vuole conoscere il vostro parere su come rendere la normativa UE più efficace ed efficiente attraverso un modulo online. I vostri suggerimenti saranno esaminati dalla Commissione e potranno essere utilizzati per individuare azioni di semplificazione e riduzione degli oneri nel quadro del programma REFIT. La Commissione pubblicherà i contributi e le risposte più interessanti.

Link al sondaggio:

[http://ec.europa.eu/smart-regulation/refit/simplification/consultation/consultation\\_en.htm#up](http://ec.europa.eu/smart-regulation/refit/simplification/consultation/consultation_en.htm#up)

## Consultazione sullo Sportello Digitale Unico

La Commissione raccoglierà le opinioni di imprenditori, cittadini, pubbliche amministrazioni e altre parti interessate su come sviluppare al meglio il nuovo sportello digitale unico partendo dalle necessità degli utilizzatori.

Nelle strategie per il mercato unico e per il mercato unico digitale la Commissione ha annunciato la creazione di uno sportello digitale unico, uno strumento online che consentirà a cittadini e imprese di trovare facilmente le informazioni di cui hanno bisogno per circolare e svolgere attività commerciali in un altro paese dell'UE.

La consultazione sarà aperta fino al **21 novembre 2016**.

Per saperne di più 

---

# Opportunità di mercato

## Cooperazione commerciale e produttiva

### Offerte:

**(POD Ref. BOJP20160915001)** A **Japanese company** is aiming to access the EU market with its **diet supplements** and is looking for a **reliable distributor** to help it achieve this target. Easy to use, the product is made of a **mix of oriental herbs** and works by reducing calories from carbohydrate, fat and sugar. Weight is therefore reduced without any strict diet restriction. The product has proven successful sales in Asia and Northern America and the company expects positive results in the EU.

**(POD Ref. BOJP20161019001)** A **Japanese company** specialized in **cycling training products**, is looking for a **commercial agreement** with a partner located in the selected EU countries for a new type of **indoor cycling trainer**. Targeting athletes and professional racers, this exclusive indoor cycling trainer reproduces real cycling movements with dance-motions and pedaling, while at the same time maintaining maximum safety. An experienced retailer is sought in the sector of sports bicycles and accessories.

**(POD Ref. BONL20161004003)** **Dutch company** specialized in the **development and production of innovative cable accessories** is looking for business partners.

This Dutch company is developing, producing and supplying innovative cable accessories for medium voltage cables up to 36 kV. The company is active in several markets (energy, industry and sustainable energy). The company is looking for **business partners with an existing contact network** with the main national, regional and/or local Distribution Network Operators (DNO). The company is considering a commercial agency agreement or distribution services agreement.

**(POD Ref. BOUK20160627003)** **UK based Nepalese beer company** looking for distribution partners in Europe. A UK based, Nepalese beer brand is looking for **long term distribution partners in Europe**. The brand is based on the history of the Ghurkas, a brave brigade of soldiers serving in the British and Indian army for nearly 200 years. With a strong growing presence within the UK the company now wishes to further penetrate the European market and offer a beer to complement the Indian/Nepalese food sector.

**(POD Ref. BOAL20160829001)** Industry SMEs are sought in order to be engaged in distribution and manufacturing agreement with an **Albanian clothing industry**. It is an Albanian clothing industry, which offers services of high standards and quality in the field of design, styling and treatment confection fashion clothing. It has been 23 years since its founder had dared to undertake the establishment of a prestigious company. It is able to produce all kinds of samples of clothing according to the wishes and specifications set by partners (but not only), which will be **engaged in distribution and manufacturing agreement**.

### Richieste:

**(POD Ref. BRFR20161005001)** Subcontractors sought for **laser or chemical engraving on blown glassware**. A **French company** specialized in the production of tailored blown glass products is looking for a **subcontractor for laser or chemical engraving**. The partner must be located in Spain or Italy for geographical reasons (proximity).

**(POD Ref. BRNL20161006001)** **Dutch** label of **handbags made** out of high quality leather is seeking a manufacturer in Italy, Portugal or Spain.

This new Dutch company designs and sells, high-quality handbags for working women and city moms. The products are sold on the international market. The company **seeks a manufacturer**, who is experienced in making high quality leather handbags. The potential partner should be located in Italy, Portugal or Spain. The company is offering a **manufacturing agreement**.

**(POD Ref. BRRS20150925001)** A small **Serbian distributor** offers **commercial agency agreement** for Serbian market to producers of **irrigation systems** from Poland, Hungary, Croatia, Netherlands and Italy. A small Serbian company specialized in distributing a wide range of agricultural machinery, parts and equipment is interesting to find a manufacturers of irrigation systems from Poland, Hungary, Italy, Croatia and Netherlands, in order to sell their products like, turntables, sprayers, systems and irrigation equipment, on the territory of Vojvodina, through commercial agency agreement.

## Cooperazione tecnologica

### Offerte:

**(POD Ref. TOES20161019002)** **Green chemistry** for the production of **biologically active compounds**. A **Spanish** research group has developed an environmentally friendly and cost-effective procedure to obtain  $\beta$ -amino alcohols, a valuable precursor to synthesize biologically active compounds (morpholines, amino acids. etc.) on an industrial level. These products can also be employed in drug synthesis. The researchers are looking for **enterprises that produce organic compounds**. They are interested in **license or technical cooperation agreements**.



**(POD Ref. TOSI20160919001)** Biodegradable therapeutic protein patches for healing of chronic wounds to be licensed out and / or further developed under research **cooperation agreement**.

A **Slovenian** research institute **developed protein patches applicable for healing chronic skin wounds rapidly and cost efficiently**. Patches are biodegradable – disappearing in the wound, leaving no residue and no scars behind, also enabling a targeted and controlled release of therapeutic substances. License agreements and/or research cooperations are sought to enter veterinary market, while clinical trials are sought to enter human medical market.

**(POD Ref. TOFR20160830003)** Characterization of transportation subsystems under extreme conditions. A **French** technology center, based in northern France, is specialized in ground transportation sector (automotive and railway). It is providing **testing techniques and expertise for characterization of transportation subsystems used in extreme environment conditions**. It is looking for **partners** from ground transportation sector to collaborate under technical cooperation agreement or act under services **agreements to provide tests**.

**(POD Ref. TOMT20161012002)** Inventors of **innovative medical device to be used during chest wall reconstructive surgery seek licencees and collaborators to commercialise the product**.

The medical device, made out of a strong yet flexible titanium alloy, is specifically designed to be used during chest wall reconstructive surgery in order to bridge the defect in the chest wall. Medical device manufacturers are sought for **license agreements**.

### Richieste:

**(POD Ref. TRTR20160909001)** A **Turkish manufacturer** is looking for **new technologies in hemodialysis applicaiton filters**. A Turkish medical devices manufacturer wants to develop its hemodialysis application filters. The company wants to transfer know-how from Germany, Italy, Japan concerning hemodialysis application.

The company is looking for partners under **licence agreement and technical cooperation agreement**.

**(POD Ref. TRIT20160930001)** Request for augmented reality, virtual reality, internet of things, industry 4.0, smart manufacturing innovative providers specialized in industrial processes.

An **Italian-Russian start up** sourcing, **developing and distributing innovative advanced ICT solutions** across multiple industries for business process enhancement, is looking for augmented reality, virtual reality, internet of things, industry 4.0, smart manufacturing innovative providers specialized in industrial processes (training, maintenance, distribution, logistic..). The company is **interested in technical cooperation agreements or commercial agreements with technical assistance**.

Per ulteriori richieste/offerte di cooperazione commerciale e/o tecnologica o ricerca partner per progetti di Ricerca&Sviluppo contatta il partner EEN più vicino a te; registrati sul sito europeo di EEN (<http://een.ec.europa.eu/>, menù di destra "Partnering Opportunities") ⊕

---

## Chi siamo

Il Consorzio BRIDG€conomies è composto da 13 partner (Sistema camerale, Associazioni imprenditoriali, Agenzie di Sviluppo, Centri di Ricerca, Laboratori) delle regioni Abruzzo, Basilicata, Calabria, Campania, Molise, Puglia e Sicilia

Il Consorzio offre un'ampia gamma di servizi per sostenere e assistere le mPMI.

S.I. IMPRESA Azienda Speciale della CCIAA di Napoli (Coordinatore)  
Azienda Speciale Agenzia di Sviluppo della Camera di Commercio I.A.A. Chieti  
Camera di Commercio I.A.A. Teramo  
Consorzio ARCA

Consorzio Catania Ricerche - CCR

ENEA - Agenzia nazionale per le nuove tecnologie, l'energia e lo sviluppo economico sostenibile <sup>(1)</sup>

Sicindustria

SPIN - Consorzio di Ricerca, Innovazione e Trasferimento Tecnologico <sup>(2)</sup>

Unione Regionale delle Camere di Commercio I.A.A. della Basilicata

Unione Regionale delle Camere di Commercio I.A.A. della Calabria

Unione Regionale delle Camere di Commercio I.A.A. della Campania

Unione Regionale delle Camere di Commercio I.A.A. del Molise

Unione Regionale delle Camere di Commercio I.A.A. della Puglia

---

<sup>(1)</sup> opera in Abruzzo, Basilicata, Campania, Puglia.

<sup>(2)</sup> opera in Calabria e in Basilicata

.....

<http://een.bridgeeconomies.eu/>

**Disclaimer:**

Né la Commissione europea, né qualsiasi persona che agisce per conto della Commissione è responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni contenute nella presente pubblicazione. Le opinioni ed i pareri in questa pubblicazione sono espressi dall'autore e non riflettono necessariamente le politiche della Commissione europea.

*Enterprise Europe Network è un progetto cofinanziato dall'Unione Europea (Programma Cosme 2014-2020)*